

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence - Freedom - Happiness  
---oOo---

**APPLICATION FOR FOREIGN CURRENCY PURCHASE**

To: the Joint Stock Commercial Bank for Foreign Trade of Vietnam (VIETCOMBANK) – Branch: ....

Enterprise's name: .....

We ask to buy an amount of foreign currency: .....  
(In words:.....)

According to the selling rate of Vietcombank: ..... at the date approved by the bank for:

- |  |  |  |
|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> L/C payment           | <input type="checkbox"/> Payment of TTR in arrears | <input type="checkbox"/> Payment of TTR in advance |
| <input type="checkbox"/> Payment as a security | <input type="checkbox"/> Loan clearance            | <input type="checkbox"/> Others: ... ..            |

Based on the foundations : - Foreign Contract No.:.....dated: ...../...../  
.....

- Loan Contract: ..... dated:...../...../.....

**Vietcombank is kindly requested to:**

Debit to our bank account at VCB No. : .....

Credit to our bank account at VCB No. : .....

*We hereby undertake to use the foreign currencies as above mentioned in accordance with use purposes and comply well with regulations on foreign exchange management of the State Bank of Vietnam.*

*In case of falling into maturity date to pay foreign country without foreign currency bought from spot delivery source, we undertake to take the initiatives to arrange our foreign currencies for payment.*

*In case of transferring money before receipt of cargoes, we undertake to deliver the document set & customs declaration fully and exactly to Vietcombank immediately after receiving cargoes.*

Attention: Transaction is only valid when being legally subscribed by the representatives of Bank and Enterprise.

This form fails to apply for case that customers want to fix rate and/or transaction date.

In necessary case, contact Mr./Mrs. ....Telephone:.....

Hanoi, .....

**CHIEF ACCOUNTANT**  
(signature)

**DIRECTOR**  
(signature and seal)

**For Vietcombank only:**

\* Accounting – Service Business Department:

Checked payment documents for L/C No.:

Sum:

Signature for confirmation

Contract No.:

Latest payment date:

\* Date approved by the Bank:...../...../201

Sum credited to : Teller

Customer Dept.

Director

Sum debited to :

Exchange rate :

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**GIẤY ĐỀ NGHỊ MUA NGOẠI TỆ**

**Kính gửi: Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam - Chi nhánh**

Tên đơn vị: .....

Chúng tôi đề nghị mua số ngoại tệ:.....

(Bằng chữ:.....)

Theo tỷ giá bán của Vietcombank .....vào ngày ngân hàng duyệt bán để:

- Thanh toán L/C                       Thanh toán TTR sau                       Thanh toán TTR trước  
 Ký quỹ                                       Trả nợ vay                                       Khác: ... ..

Trên cơ sở: - Hợp đồng ngoại số:.....Ngày: ...../...../.....

.....

- Hợp đồng vay số: ..... Ngày:...../...../.....

**Đề nghị ngân hàng:**

Ghi nợ tài khoản tại VCB số :.....

Ghi có tài khoản tại VCB số :.....

*Chúng tôi cam đoan sử dụng số ngoại tệ trên đúng mục đích và tuân thủ quy chế quản lý ngoại hối của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam.*

*Trong trường hợp đến hạn thanh toán cho nước ngoài mà chưa mua được ngoại tệ từ nguồn giao ngay, chúng tôi cam kết chủ động lo nguồn ngoại tệ để thanh toán.*

*Trong trường hợp chuyển tiền trước khi nhận hàng, chúng tôi cam kết chuyển trả ngân hàng bộ chứng từ và tờ khai hải quan đầy đủ, khớp đúng ngay sau khi nhận hàng.*

Lưu ý: Giao dịch chỉ có giá trị khi có chữ ký của đại diện cả Ngân hàng và Doanh nghiệp.

Mẫu này không áp dụng trong trường hợp khách hàng muốn ấn định tỷ giá và/hoặc ngày giao dịch.

Khi cần liên lạc với Ông/Bà.....Điện thoại:.....

**KẾ TOÁN TRƯỞNG**  
(Ký tên)

Hà Nội, ngày tháng năm 20...  
**GIÁM ĐỐC**  
(Ký tên và đóng dấu)

**Phần dành cho Ngân hàng:**

\* P. Kế toán - kinh doanh dịch vụ:

Đã kiểm tra hồ sơ thanh toán L/C số:

Số tiền:

Ký xác nhận:

HD số:

Ngày thanh toán chậm nhất:

\* Ngày Ngân hàng duyệt bán:...../...../201

Số tiền ghi Có :                      TTViên                      P.Khách hàng                      Giám đốc

Số tiền ghi Nợ :                      :

Tỷ giá :                      :

